

Informace o produktu v souladu s předpisy EU č 811/2013 a č 813/2013

Produktový list (podle nařízení EU č 811/2013)

Tepelné čerpadlo, 35 °C výstupní teplota

|                                                                                                                    |                                                                                 |                                                                   |          |   |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------|---|------|
| (a) Název nebo ochranná známka dodavatele                                                                          | Vaillant                                                                        |                                                                   |          |   |      |
| (b) Identifikační značka modelu dodavatele                                                                         | VWL 35/5 AS 230V + VWL 57/5 IS                                                  |                                                                   |          |   |      |
| (c) Sezónní energetická třída účinnosti topení (průměrné klima), (*)                                               | A+++                                                                            | Sezónní energetická třída účinnosti topení (průměrné klima), (**) |          |   | A+++ |
| (d) Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (průměrné klima)   | 4                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| (e) Sezónní energetická účinnost topení (průměrné klima)                                                           | 185                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| (f) Roční spotřeba energie (průměrné klima)                                                                        | 1758                                                                            | kWh                                                               | a / nebo | 6 | GJ   |
| (g) Hladina akustického výkonu, uvnitř                                                                             | 41                                                                              | dB(A)                                                             |          |   |      |
| (h) Zvláštní bezpečnostní opatření pro montáž, instalaci a údržbu                                                  | Před každou montáží, instalací nebo údržbou je třeba se řídit montážním návodem |                                                                   |          |   |      |
| (i) Nevztahuje se                                                                                                  |                                                                                 |                                                                   |          |   |      |
| (j) Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (chladnější klima) | 4                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (teplejší klima)       | 4                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| (k) Sezónní energetická účinnost topení (chladnější klima)                                                         | 155                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| Sezónní energetická účinnost topení (teplejší klima)                                                               | 253                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| (l) Roční spotřeba energie (chladnější klima)                                                                      | 2439                                                                            | kWh                                                               | a / nebo | 9 | GJ   |
| Roční spotřeba energie (teplejší klima)                                                                            | 783                                                                             | kWh                                                               | a / nebo | 3 | GJ   |
| (m) Hladina akustického výkonu, venku                                                                              | 51                                                                              | dB(A)                                                             |          |   |      |

(\*) u středněteplotních aplikací  
(\*\*) u nízkoteplotních aplikací

|                                                                                                        |                                                                    |         |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------|----------|
| Model                                                                                                  | VWL 35/5 AS 230V + VWL 57/5 IS                                     |         |          |
|                                                                                                        |                                                                    |         |          |
| Tepelné čerpadlo Vzduch/Voda                                                                           | ano                                                                |         |          |
| Tepelné čerpadlo Voda/Voda                                                                             | ne                                                                 |         |          |
| Tepelné čerpadlo Země/Voda                                                                             | ne                                                                 |         |          |
|                                                                                                        |                                                                    |         |          |
| Nízkoteplotní tepelné čerpadlo                                                                         |                                                                    | ne      |          |
| Vybaven s doplňkovým ohřevem                                                                           |                                                                    | ano     |          |
| Kombinace tepelného čerpadla                                                                           |                                                                    |         |          |
|                                                                                                        |                                                                    |         |          |
| Položka                                                                                                | Symbol                                                             | Hodnota | Jednotka |
| Jmenovitý tepelný výkon (*)                                                                            | Prated                                                             | 4       | kW       |
| Deklarovaný výkon pro vytápění při částečném zatížení při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj |                                                                    |         |          |
| Tj = -7 °C                                                                                             | Pdh                                                                | 3,5     | kW       |
| Tj = +2 °C                                                                                             | Pdh                                                                | 2,2     | kW       |
| Tj = +7 °C                                                                                             | Pdh                                                                | 2,3     | kW       |
| Tj = +12 °C                                                                                            | Pdh                                                                | 2,7     | kW       |
| Tj = bivalentní teplota                                                                                | Pdh                                                                | 3,5     | kW       |
| Tj = mezní provozní teplota                                                                            | Pdh                                                                | 3,2     | kW       |
| Pro tepelná čerpadla Vzduch/Voda: Tj = -15 °C (Pokud TOL < -20 °C)                                     | Pdh                                                                | -       | kW       |
| bivalentní teplota                                                                                     | Tbiv                                                               | -7      | °C       |
| Interval cyklu pro vytápění                                                                            | Pcyc                                                               | -       | kW       |
| Degradace koeficientu (**)                                                                             | Cdh                                                                | 1,0     | -        |
| Spotřeba energie v jiném než aktivním režimu                                                           |                                                                    |         |          |
| Režim vypnutí                                                                                          | POFF                                                               | 0,011   | kW       |
| Termostat ve vypnutém stavu                                                                            | Pto                                                                | 0,011   | kW       |
| Pohotovostní režim                                                                                     | PSB                                                                | 0,011   | kW       |
| Režim ohřívání kompresoru                                                                              | PCK                                                                | 0,000   | kW       |
| Ostatní položky                                                                                        |                                                                    |         |          |
| Regulace výkonu                                                                                        | proměnlivý                                                         |         |          |
| Hladina akustického výkonu, uvnitř / venku                                                             | LWA                                                                | 41/ 53  | dB       |
| Emise oxidů dusíku                                                                                     | NOx                                                                | -       | mg/ kWh  |
| Regulace výkonu                                                                                        | Vaillant, Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany |         |          |

|                                                                                                  |            |         |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|----------|
| Vybaven s doplňkovým ohřevem                                                                     |            | ano     |          |
| Kombinace tepelného čerpadla                                                                     |            |         |          |
|                                                                                                  |            |         |          |
| Položka                                                                                          | Symbol     | Hodnota | Jednotka |
| Sezónní energetická účinnost topení                                                              | ηs         | 185     | %        |
| Deklarovaný topný faktor při částečném zatížení při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj |            |         |          |
| Tj = -7 °C                                                                                       | COPd       | 3,2     | -        |
| Tj = +2 °C                                                                                       | COPd       | 4,5     | -        |
| Tj = +7 °C                                                                                       | COPd       | 6,2     | -        |
| Tj = +12 °C                                                                                      | COPd       | 8,4     | -        |
| Tj = bivalentní teplota                                                                          | COPd       | 3,2     | -        |
| Tj = mezní provozní teplota                                                                      | COPd       | 2,9     | -        |
| Pro tepelná čerpadla Vzduch/Voda: Tj = -15 °C (Pokud TOL < -20 °C)                               | COPd       | -       | -        |
| Pro tepelná čerpadla Vzduch/Voda: Mezní provozní teplota                                         | TOL        | -10     | °C       |
| Interval účinnost                                                                                | COPcyc     | -       | -        |
| Mezní teplota topné vody                                                                         | WTOL       | 55      | °C       |
| Doplňkové topení                                                                                 |            |         |          |
| Jmenovitý tepelný výkon (*)                                                                      | Psup       | 0,8     | kW       |
| Druh přiváděné energie                                                                           | elektrický |         |          |
|                                                                                                  |            |         |          |
| Pro tepelná čerpadla Vzduch/Voda: Jmenovitý průtok vzduchu, venku                                | -          | 1712    | m³/h     |
| Pro tepelná čerpadla Voda/Voda (Země/Voda): Jmenovitý průtok, venkovní výměník tepla             | -          | -       | m³/h     |

Konkrétní opatření, která musí být přijata při montáži, instalaci nebo údržbě. Příslušné informace o demontáži, recyklaci a / nebo likvidaci na konci životnosti.

Pro každou montáž, instalaci nebo údržbu je třeba se řídit instalačním návodem výrobku. Pro demontáží, recyklaci a / nebo likvidaci na konci životnosti je třeba se řídit instalačním návodem.

(\*) U tepelných čerpadel k vytápění a pro přípravu tepelné vody je jmenovitý tepelný výkon roven návrhovému zatížení pro vytápění a jmenovitý tepelný výkon doplňkového topení se rovná doplňkovému výkonu pro vytápění sup(Tj).

(\*\*) Pokud není výkon TČ určen měřením pak koeficient výchozí degradace je 0,9.  
Všechny parametry jsou deklarovány pro použití střední teploty, s výjimkou pro nízkoteplotní tepelná čerpadla. Všechny parametry jsou deklarovány za průměrných klimatických podmínek.

# Informace o produktu v souladu s předpisy EU č 811/2013 a č 813/2013

**Produktový list** (podle nařízení EU č 811/2013)

Tepelné čerpadlo, 55 °C výstupní teplota

|                                                                                                                    |                                                                                 |                                                                   |          |   |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------|---|------|
| (a) Název nebo ochranná známka dodavatele                                                                          | Vaillant                                                                        |                                                                   |          |   |      |
| (b) Identifikační značka modelu dodavatele                                                                         | VWL 35/5 AS 230V + VWL 57/5 IS                                                  |                                                                   |          |   |      |
| (c) Sezónní energetická třída účinnosti topení (průměrné klima), (*)                                               | A++                                                                             | Sezónní energetická třída účinnosti topení (průměrné klima), (**) |          |   | A+++ |
| (d) Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (průměrné klima)   | 4                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| (e) Sezónní energetická účinnost topení (průměrné klima)                                                           | 130                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| (f) Roční spotřeba energie (průměrné klima)                                                                        | 2176                                                                            | kWh                                                               | a / nebo | 8 | GJ   |
| (g) Hladina akustického výkonu, uvnitř                                                                             | 41                                                                              | dB(A)                                                             |          |   |      |
| (h) Zvláštní bezpečnostní opatření pro montáž, instalaci a údržbu                                                  | Před každou montáží, instalací nebo údržbou je třeba se řídit montážním návodem |                                                                   |          |   |      |
| (i) Nevztahuje se                                                                                                  |                                                                                 |                                                                   |          |   |      |
| (j) Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (chladnější klima) | 3                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| Jmenovitý tepelný výkon, včetně jmenovitého tepelného výkonu jakéhokoliv doplňkového topení (teplejší klima)       | 3                                                                               | kW                                                                |          |   |      |
| (k) Sezónní energetická účinnost topení (chladnější klima)                                                         | 107                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| Sezónní energetická účinnost topení (teplejší klima)                                                               | 156                                                                             | %                                                                 |          |   |      |
| (l) Roční spotřeba energie (chladnější klima)                                                                      | 2517                                                                            | kWh                                                               | a / nebo | 9 | GJ   |
| Roční spotřeba energie (teplejší klima)                                                                            | 1111                                                                            | kWh                                                               | a / nebo | 4 | GJ   |
| (m) Hladina akustického výkonu, venku                                                                              | 53                                                                              | dB(A)                                                             |          |   |      |

(\*) u středněteplotních aplikací

(\*\*) u nízkoteplotních aplikací

|       |                                |
|-------|--------------------------------|
| Model | VWL 35/5 AS 230V + VWL 57/5 IS |
|-------|--------------------------------|

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Tepelné čerpadlo Vzduch/Voda | <i>ano</i> |
| Tepelné čerpadlo Voda/Voda   | <i>ne</i>  |
| Tepelné čerpadlo Země/Voda   | <i>ne</i>  |

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Nízkoteplotní tepelné čerpadlo | <i>ne</i>  |
| Vybaven s doplňkovým ohřevem   | <i>ano</i> |
| Kombinace tepelného čerpadla   |            |

| Položka                                                                                                  | Symbol                                                             | Hodnota  | Jednotka  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| <b>Jmenovitý tepelný výkon (*)</b>                                                                       | <i>Prated</i>                                                      | <b>4</b> | <b>kW</b> |
| Deklarovaný výkon pro vytápění při částečném zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě $T_j$ |                                                                    |          |           |
| $T_j = -7\text{ °C}$                                                                                     | <i>Pdh</i>                                                         | 3,1      | kW        |
| $T_j = +2\text{ °C}$                                                                                     | <i>Pdh</i>                                                         | 2,0      | kW        |
| $T_j = +7\text{ °C}$                                                                                     | <i>Pdh</i>                                                         | 2,0      | kW        |
| $T_j = +12\text{ °C}$                                                                                    | <i>Pdh</i>                                                         | 2,4      | kW        |
| $T_j = \text{bivalentní teplota}$                                                                        | <i>Pdh</i>                                                         | 3,1      | kW        |
| $T_j = \text{mezni provozní teplota}$                                                                    | <i>Pdh</i>                                                         | 2,8      | kW        |
| Pro tepelná čerpadla Vzduch/Voda: $T_j = -15\text{ °C}$ (Pokud TOL < -20 °C)                             | <i>Pdh</i>                                                         | -        | kW        |
| bivalentní teplota                                                                                       | <i>T<sub>biv</sub></i>                                             | -7       | °C        |
| Interval cyklu pro vytápění                                                                              | <i>P<sub>cych</sub></i>                                            | -        | kW        |
| Degradace koeficientu (**)                                                                               | <i>Cdh</i>                                                         | 1,0      | -         |
| Spotřeba energie v jiném než aktivním režimu                                                             |                                                                    |          |           |
| Režim vypnutí                                                                                            | <i>P<sub>OFF</sub></i>                                             | 0,011    | kW        |
| Termostat ve vypnutém stavu                                                                              | <i>P<sub>TO</sub></i>                                              | 0,011    | kW        |
| Pohotovostní režim                                                                                       | <i>P<sub>SB</sub></i>                                              | 0,011    | kW        |
| Režim ohřívání kompresoru                                                                                | <i>P<sub>CK</sub></i>                                              | 0,000    | kW        |
| Ostatní položky                                                                                          |                                                                    |          |           |
| Regulace výkonu                                                                                          | <i>proměnlivý</i>                                                  |          |           |
| Hladina akustického výkonu, uvnitř / venku                                                               | <i>L<sub>WA</sub></i>                                              | 41/ 53   | dB        |
| Emise oxidů dusíku                                                                                       | <i>NO<sub>x</sub></i>                                              | -        | mg/ kWh   |
| Regulace výkonu                                                                                          | Vaillant, Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany |          |           |

| Položka                                                                                            | Symbol      | Hodnota | Jednotka |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|----------|
| Sezónní energetická účinnost topení                                                                | $\eta_s$    | 130     | %        |
| Deklarovaný topný faktor při částečném zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě $T_j$ |             |         |          |
| $T_j = -7\text{ °C}$                                                                               | $COP_d$     | 2,1     | -        |
| $T_j = +2\text{ °C}$                                                                               | $COP_d$     | 3,3     | -        |
| $T_j = +7\text{ °C}$                                                                               | $COP_d$     | 4,4     | -        |
| $T_j = +12\text{ °C}$                                                                              | $COP_d$     | 5,9     | -        |
| $T_j = \text{bivalentní teplota}$                                                                  | $COP_d$     | 2,1     | -        |
| $T_j = \text{mezní provozní teplota}$                                                              | $COP_d$     | 1,8     | -        |
| Pro tepelná čerpadla<br>Vzduch/Voda:<br>$T_j = -15\text{ °C}$ (Pokud $TOL < -20\text{ °C}$ )       | $COP_d$     | -       | -        |
| Pro tepelná čerpadla<br>Vzduch/Voda:<br>Mezní provozní teplota                                     | $TOL$       | -10,0   | °C       |
| Interval účinnost                                                                                  | $COP_{cyc}$ | -       | -        |
| Mezní teplota topné vody                                                                           | $WTOL$      | 55      | °C       |
| Doplňkové topení                                                                                   |             |         |          |
| Jmenovitý tepelný výkon (*)                                                                        | $P_{sup}$   | 0,8     | kW       |
| Druh přiváděné energie                                                                             | elektrický  |         |          |
|                                                                                                    |             |         |          |
| Pro tepelná čerpadla<br>Vzduch/Voda:<br>Jmenovitý průtok vzduchu, venku                            | -           | 1921    | m³/h     |
| Pro tepelná čerpadla<br>Voda/Voda (Země/Voda):<br>Jmenovitý průtok, venkovní výměník tepla         | -           | 540     | m³/h     |
| . 40 42859 Remscheid Germany                                                                       |             |         |          |

Konkrétní opatření, která musí být přijata při montáži, instalaci nebo údržbě. Příslušné informace o demontáži, recyklaci a / nebo likvidaci na konci životnosti.

Pro každou montáž, instalaci nebo údržbu je třeba se řídit instalačním návodem výrobku. Pro demontáži, recyklaci a / nebo likvidaci na konci životnosti je třeba se řídit instalačním návodem.

(\*) U tepelných čerpadel k vytápění a pro přípravu tepelné vody je jmenovitý tepelný výkon roven návrhovému zatížení pro vytápění a jmenovitý tepelný výkon doplňkového topení se rovná doplňkovému výkonu pro vytápění  $\text{sup}(T_j)$ .  
(\*\*) Pokud není výkon TČ určen měřením pak koeficient výchozí degradace je 0,9.  
Všechny parametry jsou deklarovány pro použití střední teploty, s výjimkou pro nízkoteplotní tepelná čerpadla. Všechny parametry jsou deklarovány za průměrných klimatických podmínek.